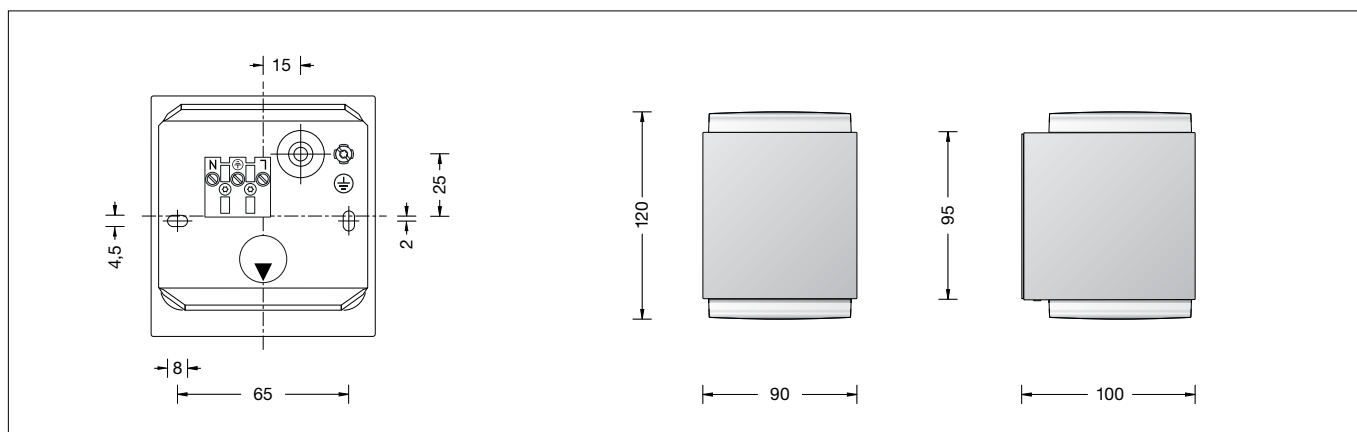


BEGA**50 063.1**

Aplique de pared para la aplicación en interiores
 Applique per l'impiego in ambienti interni
 Wandarmatuur voor toepassingen binnenshuis



Instrucciones de uso

Aplicación

Luminaria de pared · luminaria de interior con fuente de alimentación incorporada para numerosas situaciones de iluminación en interiores.
 Salida de la luz hacia arriba y hacia abajo.

Descripción del producto

Luminaria compuesta de aluminio de inyección
 Superficie Color blanco
 Cristal transparente con mateado blanco
 2 agujeros de fijación alargados
 Ancho 4,5 mm · distancia 65 mm
 1 entrada para el cable de conexión de la red hasta $\varnothing$ 10,5 mm
 Terminal de conexión 2,5² con dispositivo de enchufe
 Conexión de puesta a tierra
 BEGA Ultimate Driver®
 Fuente de alimentación LED
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 BEGA Thermal Switch®
 Desconexión térmica temporal para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas
 Clase de protección I
 Resistencia contra impacto IK07
 Protección contra los choques mecánicos < 2 Julios
 – Distintivo de seguridad
 – Símbolo de conformidad
 Peso: 1,0 kg
 Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética D

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales.
 El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado.
 El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Appliche · apparecchio per interni con alimentatore integrato per diversi progetti illuminotecnici in ambiente interno.
 Emissione della luce verso l'alto e verso il basso.

Descrizione del prodotto

Apparecchio in fusione di alluminio
 Superficie Colore bianco
 Vetro trasparente con satinatura bianca
 2 fori di fissaggio
 larghezza 4,5 mm · distanza 65 mm
 1 ingresso cavo per cavo di allacciamento fino a $\varnothing$ 10,5 mm
 Morsetto 2,5² con presa a spina fissan
 Collegamento conduttore di protezione
 BEGA Ultimate Driver®
 Alimentatore LED
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 BEGA Thermal Switch®
 Spegnimento termico temporaneo per la protezione di componenti sensibili alle temperature
 Classe di isolamento I
 Protezione antiurto IK07
 Protezione contro urti meccanici < 2 Joule
 – Marchio di controllo
 – Simbolo di conformità
 Peso: 1,0 kg
 Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica D

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza.
 Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato.
 Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso.
 Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

LED-wandarmatuur · binnenarmatuur met ingebouwd netdeel voor talrijke verlichtingsopgaven binnenshuis.
 Lichtuitreding naar boven en beneden.

Productbeschrijving

Armatuur is van gegoten aluminium
 Oppervlak Kleur wit
 Kristalglas met witte mattering
 2 bevestigingsslobgaten
 Breedte 4,5 mm · afstand 65 mm
 1 kabelinvoer voor netaansluitkabel tot $\varnothing$ 10,5 mm
 Aansluitklem 2,5² met stekerverbinding
 Aardaansluiting
 BEGA Ultimate Driver®
 LED-netdeel
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 BEGA Thermal Switch®
 Tijdelijke thermische uitschakeling voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen
 Veiligheidsklasse I
 Stootvastheid IK07
 Bescherming tegen mechanische stoten < 2 joule
 – Veiligheidssymbool
 – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
 Gewicht: 1,0 kg
 Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse D

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.
 De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd.
 De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.
 Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	7,6 W
Potencia de conexión de la luminaria	9 W
Temperatura de diseño	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

50 063.1 K3

Denominación del módulo	2x LED-0276/930
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 90
Flujo luminoso del módulo	1330 lm
Flujo luminoso de la luminaria	541 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	60,1 lm/W

50 063.1 K4

Denominación del módulo	2x LED-0276/940
Temperatura de color	4000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 90
Flujo luminoso del módulo	1400 lm
Flujo luminoso de la luminaria	570 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	63,3 lm/W

Montaje

¡Los LED son componentes electrónicos de alta calidad!
Por favor, evite tocar la superficie de salida de luz del LED directamente con las manos durante el montaje o el cambio.
Soltar los tornillos y quitar la parte superior de la luminaria.
Separar el dispositivo de enchufe LED.
Pasar el cable de conexión de la red por la entrada dispuesta en la parte inferior de la luminaria.
Observar la posición de uso de la luminaria «flecha abajo».
Fijar la parte inferior de la luminaria con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en la base de montaje.
Para este fin es absolutamente necesario utilizar las juntas anulares suministradas.
Establecer la conexión de puesta a tierra.
Pasar los tubos flexibles de silicona por los conductores de conexión y establecer la conexión eléctrica en la clema (dispositivo de enchufe).
Establecer la conexión de puesta a tierra entre la parte superior y la parte inferior de la luminaria.
Introducir la clavija LED hasta el tope en el dispositivo de enchufe.
Colocar la parte superior de la luminaria, presionar y apretar los tornillos uniformemente a mano.

Limpieza · Conservación

Limpiar la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Lampada

Potenza modulo	7,6 W
Potenza apparecchio	9 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

50 063.1 K3

Denominazione modulo	2x LED-0276/930
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 90
Flusso luminoso modulo	1330 lm
Flusso luminoso apparecchi	541 lm
Efficienza luminosa apparecchi	60,1 lm/W

50 063.1 K4

Denominazione modulo	2x LED-0276/940
Temperatura di colore	4000 K
Indice di resa del colore	CRI > 90
Flusso luminoso modulo	1400 lm
Flusso luminoso apparecchi	570 lm
Efficienza luminosa apparecchi	63,3 lm/W

Montaggio

I LED sono elementi elettronici di alta qualità! Durante il montaggio o la sostituzione evitare di toccare direttamente la superficie luminosa dei LED con le mani.
Allentare le viti e rimuovere la parte superiore dell'apparecchio.
Scollegare la presa a spina fissa del LED.
Introdurre il cavo di allacciamento alla rete elettrica nella parte inferiore dell'apparecchio.
Osservare la posizione dell'apparecchio «freccia in basso».
Fissare la parte inferiore dell'apparecchio con il materiale di fissaggio in dotazione o con altro materiale adatto sul fondo di montaggio.
Utilizzare in ogni caso gli anelli di tenuta in dotazione.
Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione.
Far scorrere i tubi flessibili in silicone sui raccordi ed eseguire l'allacciamento elettrico al morsetto (presa a spina fissa).
Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione fra la parte superiore e quella inferiore dell'apparecchio.
Inserire la parte plug del LED nella presa a spina fissa fino a battuta.
Applicare la parte superiore dell'apparecchio, esercitare pressione e serrare le viti a mano in maniera uniforme.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente lo sporco dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd.
Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten.
Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	7,6 W
Armatuur-aansluitvermogen	9 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25\text{ °C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

50 063.1 K3

Modulebenaming	2x LED-0276/930
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	CRI > 90
Module-lichtstroom	1330 lm
Armaturen-lichtstroom	541 lm
Armatuurrendement	60,1 lm/W

50 063.1 K4

Modulebenaming	2x LED-0276/940
Kleurtemperatuur	4000 K
Kleurweergave-index	CRI > 90
Module-lichtstroom	1400 lm
Armaturen-lichtstroom	570 lm
Armatuurrendement	63,3 lm/W

Montage

Leds zijn hoogwaardige elektronische onderdelen!
Voorkom tijdens het monteren of vervangen dat de led-lichtopening direct met de handen wordt aangeraakt.
Draai de schroeven los en verwijder het bovenste deel van het armatuur.
Ontkoppel de LED-stekkerverbinding.
Steek de netvoedingskabel door de kabelinvoer in het armatuur.
Let op de gebruikspositie van het armatuur "pijl naar beneden".
Bevestig het onderste deel van het armatuur met het bijgeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op het montagevlak.
Gebruik hierbij in ieder geval de bijgeleverde afdichtringen.
Breng de aarddraadverbinding tot stand.
Schuif de siliconenslangen over de aansluitdraden en voer de elektrische aansluiting op de klem (stekkerverbinding) uit.
Breng de aarddraadverbinding tussen het bovenste en onderste deel van het armatuur tot stand.
Duw de LED-stekker tot aan de aanslag in de steekverbinding.
Plaats het bovenste deel van het armatuur, duw het aan en draai de schroeven gelijkmatig met de hand vast.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.

Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente.

La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.

Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.

Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.

Comprobar las juntas de la luminaria y reemplazarlas en caso necesario.

Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir. Cerrar la luminaria.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.

I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine.

La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.

Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio. Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.

Controllare le guarnizioni dell'apparecchio ed eventualmente sostituirle.

Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti.

Chiudere l'apparecchio.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.

BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules.

De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.

Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.

Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.

Controleer de afdichtingen van het armatuur en vervang deze indien nodig.

Een defect glas moet worden vervangen. Sluit het armatuur.

Piezas de recambio

Fuente de alimentación LED	DEV-0304/350
Módulo LED 3000 K	LED-0276/930
Módulo LED 4000 K	LED-0276/940

Ricambi

Alimentatore LED	DEV-0304/350
Modulo LED 3000 K	LED-0276/930
Modulo LED 4000 K	LED-0276/940

Accessoires

LED-netdeel	DEV-0304/350
LED-module 3000 K	LED-0276/930
LED-module 4000 K	LED-0276/940